



Breaking Waves

Williams | Bacewicz | Müller-Hermann

Ostrobothnian Chamber Orchestra

Malin Broman



WILLIAMS, Grace (1906–77)

Sea Sketches for string orchestra (1944) *(Oxford University Press)* 17'28

- | | | |
|---|--|------|
| 1 | I. High Wind. <i>Allegro energico</i> | 3'09 |
| 2 | II. Sailing Song. <i>Allegretto</i> | 2'10 |
| 3 | III. Channel Sirens. <i>Lento misterioso</i> | 4'04 |
| 4 | IV. Breakers. <i>Presto</i> | 2'04 |
| 5 | V. Calm Sea in Summer. <i>Andante tranquillo</i> | 5'46 |

BACEWICZ, Grażyna (1909–69)

String Quartet No. 4 (1951) *(PWM Edition / arrangement: Manuscript)* 22'25

Arranged for string orchestra by Marijn van Prooijen (2023)

- | | | |
|---|---|------|
| 6 | I. <i>Andante</i> – <i>Allegro moderato</i> – <i>Allegro energico</i> | 9'57 |
| 7 | II. <i>Andante</i> | 6'14 |
| 8 | III. [<i>Allegro giocoso</i>] | 6'05 |

MÜLLER-HERMANN, Johanna (1868–1941)

String Quartet in E flat major, Op. 6 (1908–10) 21'40

Arranged for string orchestra by Ingvar Karkoff (2022) *(Manuscript)*

- | | | |
|----|---|------|
| 9 | I. <i>Moderato. Ruhig fließend</i> | 5'52 |
| 10 | II. <i>Allegro vivace. Mit kraftvollem Ausdruck</i> | 4'44 |
| 11 | III. <i>Adagio. Mit größtem Ausdruck</i> | 7'03 |
| 12 | IV. <i>Allegro con spirito. Nicht zu schnell</i> | 3'44 |

TT: 62'21

Ostrobothnian Chamber Orchestra

Keski-Pohjanmaan Kamariorkesteri

Malin Broman *leader and artistic director*

So many works deserve a wider audience!

We live in a wonderful time, in which we are constantly rediscovering and shedding light on composers who for the general public have disappeared into the shadows.

Arranging string quartets for string orchestra is not an unusual occurrence. There are many excellent examples of music that can in this way be played by more people and contribute to the wide-ranging repertoire of string orchestras.

Johanna Müller-Hermann's String Quartet in E flat major is a work that certainly deserves attention. It is exciting, beautiful, powerful, a work of its era, inspired by the city of Vienna where Mahler, Strauss and Bruckner worked and where Korngold had his first opera première.

Grażyna Bacewicz is probably better known to audiences. During her time in Warsaw she worked as a soloist, orchestra leader and composer. I was completely smitten by her Fourth Quartet, with its folk elements and a musical language that makes me feel that we humans are all cut from the same cloth. And, in addition, there are some passages that can only be described as heavenly!

We open the programme, however, with the *Sea Sketches* by Grace Williams. What a gift she has for communicating the nature of the sea to the listener! You can really taste the salt spray and feel the power of the waves.

With the music of Grace, Grażyna and Johanna, we thank everyone who made this recording possible and brought it to life.

Malin Broman

Grace Williams (1906–77) was one of the first Welsh composers to enjoy national fame. She was born into a family of music-loving teachers in the small town of Barry, near Cardiff. Her father was a keen amateur choirmaster, and his extensive collection of scores and recordings, together with the family's shared musical pursuits, inspired his daughter to take up music.

Williams started composing while still at school, encouraged by her music teacher, and as an adult she studied composition first at Cardiff University and then at the Royal College of Music in London, where her teachers included Ralph Vaughan Williams. Among Grace Williams' fellow students were Imogen Holst and Elizabeth Maconchy, with whom she remained friends in the long term. From them, Williams derived valuable peer support while working in a sector that was relatively unusual for women at the time. Towards the end of her studies, in 1930–31, Williams studied composition with Egon Wellesz in Vienna, drawing influences from the music of Wagner, Strauss and Mahler.

On her return to London, Williams enjoyed an active professional life, both as a composer and as a teacher. The war years of the early 1940s, however, proved to be a difficult period in her burgeoning career: income was limited, everything was in short supply and it was difficult to find the time or energy to compose in the face of constant austerity. Weakened by recurring illness, Williams suggested to her friends that she might give up composing altogether. On medical advice, she returned to her native Wales to 'get her strength back' after the war and ended up living in her home town of Barry for the rest of her life. In Wales, Williams's professional activities as a composer and teacher continued.

Like many of Williams's compositions, *Sea Sketches* is inspired by the nature and culture of Wales. Composed in 1944 for string orchestra, this five-movement work is dedicated to the composer's parents; although it was written while Williams was still living in London, it is inspired by the beaches of Glamorganshire, her

home county, and by its seascape, constantly in motion and evolving.

As its name suggests the first movement, *High Wind*, is an expressive depiction of the gusty roar of the storm wind. The sound of the sea rising up from the middle strings creates a restless and ever-evolving backdrop to the main theme presented by the first violins. The mood of the movement is restless and impassioned. With a descending motif in the lower strings, darkness gradually descends over the sea. In the second movement, *Sailing Song*, peace descends with a flowing melody in the minor. The music's mysterious atmosphere is created by suggestive dissonances and a wide tonal range. The listener's thoughts inevitably turn to the tribulations encountered while navigating the stormy seas of life. At the end of the movement, the music finally fades away towards the horizon. *Channel Sirens* begins in an almost static atmosphere with a gently – almost lazily – descending motif in the lower strings, which gradually develops into a calmly wandering melody. It is as if the thoughts of the sailor from the previous movement are sinking into the deep waters of a now calm seascape.

In the fourth movement, *Breakers*, the change in mood from the previous movement's inactivity is jarring and sudden. Now the whitecaps roll ashore in rapid, agitated up-and-down scales, creating an almost manic atmosphere at times. The composer skilfully weaves together a multi-level polyphonic whole, which briefly bursts into a declamatory, songful melody amidst all the bustle and turmoil, until finally one last descending scale disappears into the foam on the beach. The suite ends with *Calm Sea in Summer*, a tranquil seascape with the reflection of the rising sun glistening on the surface of the water. The melody, which grows to fullness in the upper register of the violins, transports the listener's thoughts to the spectrum of human emotions: longing, sadness, love and gratitude. The movement ends with the last rays of the setting sun over the sea.

The importance of Williams as a role model on the Welsh musical scene has

been great: she showed her contemporaries that it was possible for a woman from a small town to make a living as a composer. In Wales, where the tradition of choral music is particularly strong, her contribution to the embedding of orchestral music into the local musical tradition is acknowledged as significant. The value of Williams's achievements was recognised during her lifetime; she was offered an OBE, for instance, which she declined, saying that high-quality performances of her compositions were a more important recognition of her life's work than accolades.

‘For me, composing is like carving a sculpture from stone, rather than putting down on paper the product of my own imagination’, said Polish composer **Grażyna Bacewicz** (1909–69). Bacewicz was known in her home country not only as a composer, but also as a distinguished violinist who served for example as leader of the Polish Radio Symphony Orchestra.

Grażyna Bacewicz was born in the Polish city of Łódź in 1909, the daughter of Lithuanian music educator Vincas Bacevičius and his Polish wife Maria Modlińska. As a child, Bacewicz often spent her summers in Lithuania, a country that at the time was longing for independence. After her father accepted a position in Kaunas, Lithuania's provisional capital, however, Grażyna remained in Poland with her mother.

Bacewicz made her first attempts at composition when she was about 13, but at first her musical activities focused on the violin and piano, which she had started to play under her father's tutelage. At the age of 19 she commenced studies at the Warsaw Conservatory, where she graduated in both violin and composition. Bacewicz continued her studies in Paris: she received composition lessons from Nadia Boulanger and continued her violin studies with, for example, Carl Flesch. After her studies she pursued an active career as a violinist, but this was interrupted by the Second World War. During the war, Bacewicz and her husband and daughter,

born in 1942, remained below the radar in Warsaw. She nevertheless gave concerts in secret and also gave the first performances of some of her own works.

The composer's music has its roots in neoclassicism, which she combined with the Polish folk tradition. Her stylistically distinctive music has been described as honest, energetic and lyrical. Bacewicz's output includes a large amount of instrumental music, and her background as a violinist probably explains why seven of her eleven solo concertos are for the violin. Chamber music lies at the heart of her output, but her list of works also includes larger works such as four symphonies, three ballets and a radio opera.

Bacewicz's seven string quartets were written between 1938 and 1965; **String Quartet No. 4**, heard on this recording, is the most widely played of them and indeed the best-known of all her works. This three-movement composition first came to prominence as the winning entry in the 1951 Liège International Quartet Competition in Belgium. Incorporating elements of folk music, it belongs to the composer's neoclassical period and is a listener-friendly and approachable piece of music. On this recording we hear a version of the quartet arranged for string orchestra by Marijn van Prooijen, commissioned by the Ostrobothnian Chamber Orchestra.

The first movement begins with a dark-hued *Andante* introduction, which gradually evolves into an *Allegro energico*. It is in a free sonata form with contrasting themes, development section and recapitulation. The music is multi-faceted: the tempos vary and the mood varies from lingering calm to fierce, inexorable forward momentum. The main theme of the second movement, *Andante*, is restrained, lyrical and almost like a lullaby. The subsidiary themes are embedded in elaborate polyphony, and at one point the calm melodiousness grows into a frenzied fugato. In this *Andante* we hear a romanticism that can also be found in the composer's later works.

In the third movement, *Allegro giocoso*, Bacewicz indulges in neoclassical, humorous writing. The movement begins with a lively, rhythmic theme, which evolves

into a metrically varied development section. This is interrupted, however, by a melancholy, yearning subsidiary theme. Later, a mysterious tremolo idea leads the listener back to the musical romp, and the quartet concludes with a magnificent, climactic unison *accelerando*.

In recent years Grażyna Bacewicz's music has found its way into the hearts of a new generation of listeners. The composer's works are regularly performed in major concert halls, evidence that she is gradually establishing herself as one of the foremost composers of the 20th century.

The name of **Johanna Müller-Hermann** (1868–1941) is unfamiliar to many classical music lovers because her music has tended to languish in the archives rather than be played in concert halls. This is a pity, because Müller-Hermann was a central figure in the flourishing cultural life in early 20th-century Vienna and one of the most frequently performed female composers in Europe at the time. She was also an important pedagogue and the first female professor of music theory at the Vienna New Conservatory.

She was born into a middle-class family of civil servants, where the study of music was considered an important part of a comprehensive education and learning, but – as was typical of the time – a career as a composer was not considered a suitable choice for a woman. Müller-Hermann first trained as a teacher and worked in this capacity for some years. After marrying and becoming a housewife, however, she continued her studies of piano, violin and music theory at university and acquired a broad educational background as a musician and composer. She regarded the composer Alexander von Zemlinsky as her most important teacher.

Johanna Müller-Hermann's first composition, *Seven Songs*, Op. 1, was published in 1895 and performed at the Musikverein in Vienna at a 'ladies' evening'. Her work list includes songs, chamber music, instrumental pieces and larger works

for choir and orchestra. Müller-Hermann composed only one string quartet and this recording features an arrangement of it for string orchestra. The quartet was composed at some time between 1908 and 1910 – the exact year remains unknown. The version for string orchestra was commissioned from Ingvar Karkoff by the Ostrobothnian Chamber Orchestra.

The four-movement work is dedicated to Alexander von Zemlinsky, and the musical idiom is the harmonically rich late Romanticism typical of Müller-Hermann. The texture is flavoured with chromaticism, and the counterpoint creates a concentrated and intense atmosphere. The work is considered significant not only on account of its evident musical merit, but also because of its rarity: string quartets by Austrian composers at that time were few in number.

The work begins with a peacefully flowing *Moderato*, the romantically songful main theme of which gradually accrues chromaticism and tension. The second movement, *Allegro vivace* in G minor, is a rhythmically capricious scherzo with a slow, lyrical middle section. In the third movement, *Adagio*, there is profundity, languor and peace. It begins with descending, sighing motifs, which recur frequently later in the movement. The work culminates in a sparkling finale, *Allegro con spirito*, which exhibits undeniable vivacity and even a jaunty irony.

© *Marjukka Puutio* 2025

The **Ostrobothnian Chamber Orchestra** (OCO) from Kokkola, Finland, was founded by its honorary conductor Juha Kangas in 1972 and has been a professional orchestra since 1989. The homogeneous sound and dynamic impact of the orchestra are a result of years of playing together. Sakari Oramo served as its artistic director from 2013 until 2019, when he was succeeded by Malin Broman.

The orchestra's repertoire covers music from the baroque to the present day. The OCO has made an outstanding contribution to the promotion of contemporary Finnish music, and many Finnish composers have dedicated works to the orchestra. The orchestra has also close contacts with composers both in Scandinavia and the Baltic countries and has premièred more than 200 works to date.

The OCO was awarded the Nordic Council Music Prize in 1993 and has since been the recipient of many other distinctions. The orchestra performs regularly with top international soloists and has released more than 80 recordings. Its foreign tours have taken it to several European countries, Japan and USA.

<https://kamariorkesteri.fi/home/>

The award-winning and versatile performer **Malin Broman** is equally in demand as a soloist, director, leader and chamber musician. Appointed leader of the Swedish Radio Symphony Orchestra in 2008, she has since been invited to perform as guest leader with the London Symphony Orchestra, Mahler Chamber Orchestra, Philharmonia Orchestra and Chamber Orchestra of Europe. Broman is also devoted to chamber music; she is a founder member of the Kungsbacka Piano Trio and was also a member of the Nash Ensemble for many years.

After regularly directing the Swedish Radio Symphony Orchestra she is now in demand as musical director/soloist. In that role she has appeared with ensembles including the Tapiola Sinfonietta, Norwegian Chamber Orchestra, Scottish Ensemble, Helsingborg Symphony Orchestra, Lapland Chamber Orchestra and ACO Collective (Australia).

From 2015 until 2020 she was artistic director of the Musica Vitae chamber orchestra. Together they toured extensively, premièred more than 20 works, collaborated with actors and dancers, and performed at the Nobel Prize Ceremony. In 2019 she took up the post of artistic director of the Ostrobothnian Chamber Orchestra in

Finland, and in 2025 she took over as musical director of the Nordic Chamber Orchestra.

In 2002 Malin Broman was presented with the Halland Academy's Award for Outstanding Cultural Achievement, and in 2008 she was elected a member of the Royal Swedish Academy of Music. In 2019 she was awarded H.M. The King's Medal for her services to music.

<https://malinbroman.com>



So viele Werke verdienen es, einem größeren Publikum vorgestellt zu werden!

Wir leben in einer wunderbaren Zeit, in der wir Komponisten, die für die breite Öffentlichkeit im Schatten verschwunden sind, immer wieder neu entdecken und ins Licht rücken.

Streichquartette für Streichorchester zu arrangieren, ist nichts Ungewöhnliches. Es gibt viele hervorragende Beispiele für Musik, die auf diese Weise von mehr Menschen gespielt werden kann und zum breit gefächerten Repertoire von Streichorchestern beiträgt.

Johanna Müller-Hermanns Streichquartett in Es-Dur ist ein Werk, das sicherlich Aufmerksamkeit verdient. Es ist aufregend, schön, kraftvoll, ein Werk seiner Zeit, inspiriert von der Stadt Wien, in der Mahler, Strauss und Bruckner wirkten und in der Korngold seine erste Oper uraufführen ließ.

Grażyna Bacewicz ist dem Publikum wahrscheinlich besser bekannt. Während ihrer Zeit in Warschau arbeitete sie als Solistin, Konzertmeisterin und Komponistin. Ihr viertes Quartett mit seinen volkstümlichen Elementen und einer musikalischen Sprache, die mir das Gefühl gibt, dass wir Menschen alle aus dem gleichen Holz geschnitzt sind, hat mich vollkommen bezaubert. Und außerdem gibt es einige Passagen, die man nur als himmlisch bezeichnen kann!

Wir eröffnen das Programm jedoch mit den *Sea Sketches* von Grace Williams. Was für eine Gabe sie hat, dem Hörer die Natur des Meeres zu vermitteln! Man kann die salzige Gischt förmlich schmecken und die Kraft der Wellen spüren.

Mit der Musik von Grace, Grażyna und Johanna danken wir allen, die diese Aufnahme möglich gemacht und zum Leben erweckt haben.

Malin Broman

Grace Williams (1906–77) war eine der ersten walisischen Komponistinnen, die nationalen Ruhm erlangte. Sie wurde in eine Familie von musikbegeisterten Lehrern in der Kleinstadt Barry in der Nähe von Cardiff geboren. Ihr Vater war ein begeisterter Laienchorleiter, und seine umfangreiche Sammlung von Partituren und Aufnahmen sowie die gemeinsamen musikalischen Aktivitäten der Familie inspirierten seine Tochter, sich der Musik zuzuwenden.

Williams begann bereits während ihrer Schulzeit auf Anregung ihres Musiklehrers zu komponieren. Als Erwachsene studierte sie Komposition zunächst an der Universität Cardiff und dann am Royal College of Music in London, wo Ralph Vaughan Williams zu ihren Lehrern zählte. Zu Grace Williams' Kommilitonen gehörten Imogen Holst und Elizabeth Maconchy, mit denen sie auf Dauer befreundet blieb. Von ihnen erhielt Williams wertvolle kollegiale Unterstützung, während sie in einem Bereich arbeitete, der für Frauen zu dieser Zeit relativ ungewöhnlich war. Gegen Ende ihres Studiums, 1930–31, studierte Williams Komposition bei Egon Wellesz in Wien und ließ sich dabei von der Musik von Wagner, Strauss und Mahler inspirieren.

Nach ihrer Rückkehr nach London genoss Williams ein aktives Berufsleben, sowohl als Komponistin als auch als Lehrerin. Die Kriegsjahre der frühen 1940er Jahre erwiesen sich jedoch als eine schwierige Zeit für ihre aufstrebende Karriere: Das Einkommen war begrenzt, alles war knapp, und es war schwierig, angesichts der ständigen Entbehrungen Zeit oder Energie zum Komponieren zu finden. Geschwächt durch wiederkehrende Krankheiten, schlug Williams ihren Freunden vor, das Komponieren ganz aufzugeben. Auf ärztlichen Rat kehrte sie in ihre Heimat Wales zurück, um nach dem Krieg „wieder zu Kräften zu kommen“, und schließlich lebte sie für den Rest ihres Lebens in ihrer Heimatstadt Barry. In Wales setzte Williams ihre berufliche Tätigkeit als Komponistin und Lehrerin fort.

Wie viele von Williams' Kompositionen ist auch *Sea Sketches* von der wali-

sischen Natur und Kultur inspiriert. Das 1944 für Streichorchester komponierte fünfsätziges Werk ist den Eltern der Komponistin gewidmet. Obwohl es noch zu Williams' Londoner Zeit geschrieben wurde, ist es von den Stränden von Glamorganshire, ihrer Heimatgrafschaft, und deren Meereslandschaft inspiriert, die ständig in Bewegung ist und sich entwickelt.

Wie der Name schon andeutet, ist der erste Satz, *High Wind*, eine ausdrucksstarke Darstellung des böigen Brüllens des Sturmwindes. Das Rauschen des Meeres, das sich aus den mittleren Streichern erhebt, bildet einen unruhigen und sich ständig verändernden Hintergrund für das Hauptthema, das von den ersten Geigen vgetragen wird. Die Stimmung des Satzes ist rastlos und leidenschaftlich. Mit einem absteigenden Motiv in den tiefen Streichern senkt sich allmählich die Dunkelheit über das Meer. Im zweiten Satz, *Sailing Song*, kehrt mit einer fließenden Melodie in Moll Ruhe ein. Die geheimnisvolle Atmosphäre der Musik wird durch suggestive Dissonanzen und eine große tonale Bandbreite erzeugt. Die Gedanken des Zuhörers kreisen unweigerlich um die Schwierigkeiten, die sich beim Navigieren durch die stürmische See des Lebens ergeben. Am Ende des Satzes entschwindet die Musik schließlich in Richtung Horizont. *Channel Sirens* beginnt in einer fast statischen Atmosphäre mit einem sanft – fast träge – absteigenden Motiv in den tiefen Streichern, das sich allmählich zu einer ruhig wandernden Melodie entwickelt. Es ist, als würden die Gedanken des Seemanns aus dem vorangegangenen Satz in den tiefen Gewässern einer nun ruhigen Meereslandschaft versinken.

Im vierten Satz, *Breakers*, ist der Stimmungswechsel gegenüber der Untätigkeit des vorangegangenen Satzes schrill und plötzlich. Jetzt rollen die Schaumkronen in raschen, aufgeregten Auf- und Abwärtsbewegungen an Land und schaffen eine bisweilen fast manische Atmosphäre. Geschickt webt die Komponistin ein mehrstufiges polyphones Ganzes zusammen, das inmitten all des Trubels und Aufruhrs kurz in eine deklamatorische, liedhafte Melodie ausbricht, bis schließlich eine letzte

absteigende Tonleiter im Schaum am Strand verschwindet. Die Suite endet mit *Calm Sea in Summer*, einer ruhigen Meereslandschaft, in der die aufgehende Sonne auf der Wasseroberfläche glitzert. Die Melodie, die sich in den hohen Lagen der Violinen zu voller Größe entwickelt, führt die Gedanken des Zuhörers in das Spektrum menschlicher Emotionen: Sehnsucht, Traurigkeit, Liebe und Dankbarkeit. Der Satz endet mit den letzten Strahlen der untergehenden Sonne über dem Meer.

Die Bedeutung von Williams als Vorbild in der walisischen Musikszene war groß: Sie zeigte ihren Zeitgenossen, dass es für eine Frau aus einer Kleinstadt möglich war, ihren Lebensunterhalt als Komponistin zu verdienen. In Wales, wo die Tradition der Chormusik besonders ausgeprägt ist, wird ihr Beitrag zur Verankerung der Orchestermusik in der lokalen Musiktradition als bedeutend angesehen. Der Wert von Williams' Leistungen wurde schon zu ihren Lebzeiten anerkannt; so wurde ihr beispielsweise ein OBE angeboten, den sie mit der Begründung ablehnte, dass hochwertige Aufführungen ihrer Kompositionen eine wichtigere Anerkennung für ihr Lebenswerk seien als solche Ehrungen.

„Für mich ist das Komponieren eher so, als würde ich eine Skulptur aus Stein meißeln, als würde ich das Produkt meiner eigenen Fantasie zu Papier bringen“, sagte die polnische Komponistin **Grażyna Bacewicz** (1909–69). Bacewicz war in ihrem Heimatland nicht nur als Komponistin bekannt, sondern auch als hervorragende Geigerin, die u. a. Konzertmeisterin des Polnischen Radioymphonieorchesters war.

Grażyna Bacewicz wurde 1909 in der polnischen Stadt Łódź als Tochter des litauischen Musikpädagogen Vincas Bacevičius und seiner polnischen Frau Maria Modlińska geboren. Als Kind verbrachte Bacewicz ihre Sommer oft in Litauen, einem Land, das sich zu dieser Zeit nach Unabhängigkeit sehnte. Nachdem ihr Vater eine Stelle in Kaunas, der provisorischen Hauptstadt Litauens, angenommen hatte, blieb Grażyna jedoch mit ihrer Mutter in Polen.

Ihre ersten Kompositionsversuche unternahm Bacewicz im Alter von etwa 13 Jahren, doch konzentrierte sich ihre musikalische Tätigkeit zunächst – unter Anleitung ihres Vaters – auf die Violine und das Klavier. Im Alter von 19 Jahren nahm sie ein Studium am Warschauer Konservatorium auf, das sie in den Fächern Violine und Komposition abschloss. Bacewicz setzte ihre Studien in Paris fort: Sie erhielt Kompositionsunterricht bei Nadia Boulanger und setzte ihr Violinstudium u. a. bei Carl Flesch fort. Nach ihrem Studium verfolgte sie eine aktive Karriere als Geigerin, die jedoch durch den Zweiten Weltkrieg unterbrochen wurde. Während des Krieges blieb Bacewicz mit ihrem Mann und ihrer 1942 geborenen Tochter unter dem Radar in Warschau. Dennoch gab sie heimlich Konzerte und führte auch einige ihrer eigenen Werke erstmals auf.

Ihre Musik hat Wurzeln im Neoklassizismus, den sie mit der polnischen Volks-tradition verbindet. Ihr unverwechselbarer musikalischer Stil wurde als ehrlich, energisch und lyrisch beschrieben. Bacewicz' Schaffen umfasst zu einem großen Teil Instrumentalmusik, und ihr Hintergrund als Geigerin erklärt wohl, warum sieben ihrer elf Solokonzerte für die Violine geschrieben wurden. Im Mittelpunkt ihres Schaffens steht die Kammermusik, aber auch größere Werke wie vier Symphonien, drei Ballette und eine Radiooper stehen auf ihrer Werkliste.

Bacewicz's sieben Streichquartette entstanden zwischen 1938 und 1965; das **Streichquartett Nr. 4**, das auf dieser Aufnahme zu hören ist, ist das meistgespielte und bekannteste ihrer Werke. Diese dreisätzige Komposition erregte 1951 erstmals Aufmerksamkeit als Gewinner des bekannten Internationalen Quartett-Wettbewerbs der Stadt Lüttich in Belgien. Das Werk, das Elemente der Volksmusik enthält, gehört zur neoklassischen Phase der Komponistin und ist ein hörenswertes und leicht zugängliches Stück. Auf dieser Aufnahme hören wir eine von Marijn van Prooijen für Streichorchester arrangierte Fassung des Quartetts, die vom Ostrobothnischen Kammerorchester in Auftrag gegeben wurde.

Der erste Satz beginnt mit einer dunkel gefärbten *Andante*-Einleitung, die sich allmählich zu einem *Allegro energico* entwickelt. Es handelt sich um eine freie Sonatenform mit kontrastierenden Themen, Durchführungsabschnitt und Reprise. Die Musik ist facettenreich: Die Tempi variieren und die Stimmung reicht von verweilender Ruhe bis zu heftigem, unaufhaltsamem Vorwärtsdrang. Das Hauptthema des zweiten Satzes, *Andante*, ist zurückhaltend, lyrisch und fast wie ein Wiegenlied. Die Seitenthemen sind in eine kunstvolle Polyphonie eingebettet, und an einer Stelle steigert sich der ruhige Wohlklang zu einem rasenden Fugato. In diesem *Andante* hören wir eine Romantik, die auch in den späteren Werken der Komponistin zu finden ist.

Der dritte Satz, *Allegro giocoso*, schwelgt in neoklassischer, humorvoller Schreibweise. Der Satz beginnt mit einem lebhaften Thema, das in eine rhythmisch abwechslungsreiche Durchführung mündet. Diese wird jedoch von einem melancholischen, sehnsüchtigen Seitenthema unterbrochen. Später führt eine geheimnisvolle Tremolo-Idee den Zuhörer zurück ins musikalische Treiben, und das Quartett schließt mit einem großartigen, kulminierenden Unisono-Accelerando.

In den letzten Jahren hat die Musik von Grażyna Bacewicz den Weg in die Herzen einer neuen Generation von Zuhörern gefunden. Ihre Werke werden regelmäßig in den großen Konzertsälen aufgeführt, was beweist, dass sie sich allmählich als eine der bedeutendsten Komponistinnen des 20. Jahrhunderts etabliert.

Der Name **Johanna Müller-Hermann** (1868–1941) ist vielen Liebhabern klassischer Musik nicht geläufig, da ihre Musik eher in den Archiven schlummert als in den Konzertsälen gespielt wird. Das ist schade, denn Müller-Hermann war eine zentrale Figur des blühenden Kulturlebens im Wien des frühen 20. Jahrhunderts und eine der meistgespielten Komponistinnen im Europa jener Zeit. Sie war auch eine bedeutende Pädagogin und die erste Professorin für Musiktheorie am Wiener Neuen Konservatorium.

Sie wurde in eine bürgerliche Beamtenfamilie hineingeboren, in der das Studium der Musik als wichtiger Bestandteil einer umfassenden Bildung und Erziehung galt, aber, wie für die damalige Zeit typisch, eine Karriere als Komponistin für eine Frau nicht als geeignet angesehen wurde. Müller-Hermann ließ sich zunächst zur Lehrerin ausbilden und war einige Jahre in diesem Beruf tätig. Nachdem sie geheiratet hatte und Hausfrau war, setzte sie jedoch ihr Studium in den Fächern Klavier, Violine und Musiktheorie an der Universität fort und erwarb eine breite Ausbildung als Musikerin und Komponistin. Den Komponisten Alexander von Zemlinsky betrachtete sie als ihren wichtigsten Lehrer.

Die erste Komposition von Johanna Müller-Hermann, Sieben Lieder op. 1, wurde 1895 veröffentlicht und im Wiener Musikverein bei einem „Damenabend“ uraufgeführt. Ihr Werkverzeichnis umfasst Lieder, Kammermusik, Instrumentalstücke und größere Werke für Chor und Orchester. Müller-Hermann komponierte nur ein Streichquartett, das auf dieser Aufnahme in einer Bearbeitung für Streichorchester zu hören ist. Das Quartett wurde zwischen 1908 und 1910 komponiert – das genaue Jahr ist nicht bekannt. Die Fassung für Streichorchester wurde vom Ostrobothnischen Kammerorchester bei Ingvar Karkoff in Auftrag gegeben.

Das viersätzigte Werk ist Alexander von Zemlinsky gewidmet, und das musikalische Idiom ist die für Müller-Hermann typische harmonisch reiche Spätromantik. Die Textur ist mit Chromatik gewürzt, und der Kontrapunkt schafft eine konzentrierte und intensive Atmosphäre. Das Werk ist nicht nur wegen seines offensichtlichen musikalischen Wertes von Bedeutung, sondern auch wegen seiner Seltenheit: Es gab zu dieser Zeit nur wenige österreichische Komponisten, die Streichquartette schrieben.

Das Werk beginnt mit einem ruhig fließenden *Moderato*, dessen romantisch-liedhaftes Hauptthema allmählich an Chromatik und Spannung gewinnt. Der zweite Satz, *Allegro vivace* in g-moll, ist ein rhythmisch kapriziöses Scherzo mit einem

langsamen, lyrischen Mittelteil. Im dritten Satz, *Adagio*, herrschen Tiefe, Trägheit und Ruhe. Er beginnt mit absteigenden, seufzenden Motiven, die im weiteren Verlauf des Satzes immer wieder auftauchen. Das Werk gipfelt in einem spritzigen Finale, *Allegro con spirito*, das eine unbestreitbare Lebendigkeit und sogar eine scherzhafte Ironie aufweist.

© *Marjukka Puutio 2025*

Das **Ostrobothnische Kammerorchester** (OCO) aus Kokkola, Finnland, wurde 1972 von seinem Ehrendirigenten Juha Kangas gegründet und ist seit 1989 ein professionelles Orchester. Der homogene Klang und die dynamische Wirkung des Orchesters sind das Ergebnis jahrelangen gemeinsamen Musizierens. Sakari Oramo war von 2013 bis 2019 künstlerischer Leiter des Orchesters, dann wurde er von Malin Broman abgelöst.

Das Repertoire des Orchesters umfasst Musik vom Barock bis zur Gegenwart. Das OCO hat einen herausragenden Beitrag zur Förderung der zeitgenössischen finnischen Musik geleistet, und viele finnische Komponisten haben dem Orchester Werke gewidmet. Das OCO unterhält außerdem enge Kontakte zu Komponisten in Skandinavien und den baltischen Ländern und hat bisher mehr als 200 Werke uraufgeführt.

Das OCO wurde 1993 mit dem Musikpreis des Nordischen Rates ausgezeichnet und hat seitdem viele weitere Auszeichnungen erhalten. Das OCO tritt regelmäßig mit internationalen Spitzensolisten auf und hat mehr als 80 Aufnahmen veröffentlicht. Seine Auslandstourneen führten es in mehrere europäische Länder, nach Japan und in die USA.

<https://kamariorkesteri.fi/home/>

Die preisgekrönte und vielseitige Künstlerin **Malin Broman** ist als Solistin, Leiterin, Konzertmeisterin und Kammermusikerin gleichermaßen gefragt. 2008 wurde sie zur Konzertmeisterin des Schwedischen Radiosymphonieorchesters ernannt und hat seitdem als Gastkonzertmeisterin mit dem London Symphony Orchestra, dem Mahler Chamber Orchestra, dem Philharmonia Orchestra und dem Chamber Orchestra of Europe gearbeitet. Broman widmet sich auch der Kammermusik; sie ist Gründungsmitglied des Kungsbacka Piano Trios und war außerdem viele Jahre lang Mitglied des Nash Ensembles.

Nachdem sie regelmäßig das Schwedische Radiosymphonieorchester angeführt hat, ist sie nun vielerorts eine gefragte musikalische Leiterin und Solistin. In dieser Rolle ist sie mit Ensembles wie der Tapiola Sinfonietta, dem Norwegischen Kammerorchester, dem Scottish Ensemble, dem Helsingborg Symphony Orchestra, dem Lapland Chamber Orchestra und dem ACO Collective (Australien) aufgetreten.

Von 2015 bis 2020 war sie künstlerische Leiterin des Kammerorchesters Musica Vitae. Gemeinsam unternahmen sie ausgedehnte Konzertreisen, brachten mehr als 20 Werke zur Uraufführung, arbeiteten mit Schauspielern und Tänzern zusammen und traten bei der Nobelpreisverleihung auf. Im Jahr 2019 übernahm sie die künstlerische Leitung des Ostrobothnischen Kammerorchesters in Finnland, und 2025 wurde sie musikalische Leiterin des Nordic Chamber Orchestra.

2002 wurde Malin Broman mit dem Preis der Halland-Akademie für herausragende kulturelle Leistungen ausgezeichnet, und 2008 wurde sie zum Mitglied der Königlich Schwedischen Musikakademie gewählt. Im Jahr 2019 wurde sie mit der Medaille des Königs für ihre Verdienste um die Musik ausgezeichnet.

<https://malinbroman.com>

Il y a tant d'œuvres qui méritent un plus large public !

Nous vivons une époque merveilleuse où l'on ne cesse de redécouvrir et de mettre en lumière des compositeurs et des compositrices qui, pour le grand public, ont disparu dans l'ombre.

Les arrangements de quatuors à cordes pour orchestre à cordes ne sont pas rares. Il existe de nombreux excellents exemples de pièces qui peuvent ainsi être jouées par un plus grand nombre de musiciens et donc contribuer au vaste répertoire des orchestres à cordes.

Le quatuor de Johanna Müller-Hermann mérite assurément toute notre attention. C'est une œuvre passionnante, belle et puissante, une œuvre de son temps, inspirée par la ville de Vienne où Mahler, Strauss et Bruckner ont travaillé et où le premier opéra de Korngold a été créé.

Grażyna Bacewicz est probablement mieux connue du public. Pendant ses années à Varsovie, elle a travaillé comme soliste, cheffe d'orchestre et compositrice. J'ai été complètement séduite par son quatrième quatuor, avec ses éléments folkloriques et un langage musical et qui me donne l'impression que nous sommes tous faits de la même étoffe. En outre, certains passages ne sont rien de moins que célestes !

Nous ouvrons toutefois le programme avec les *Sea Sketches* de Grace Williams. Quel don elle a pour communiquer à l'auditeur la nature de la mer ! On peut vraiment goûter les embruns salés et sentir la puissance des vagues.

Avec la musique de Grace, Grażyna et Johanna, nous remercions tous ceux qui ont rendu cet enregistrement possible et lui ont donné vie.

Malin Broman

Grace Williams (1906–77) a été l'une des premières compositrices originaires du pays de Galles à jouir d'une renommée nationale. Née dans une famille d'enseignants mélomanes dans la petite ville de Barry, près de Cardiff, son père était un chef de chœur amateur passionné. Sa vaste collection de partitions et d'enregistrements, ainsi que les activités musicales auxquelles participaient toute la famille, ont incité sa fille à se consacrer à la musique.

Grace Williams a commencé à composer alors qu'elle était encore étudiante, encouragée par son professeur de musique. Devenue adulte, elle a étudié la composition d'abord à l'Université de Cardiff, puis au Royal College of Music de Londres où elle a notamment eu pour professeur Ralph Vaughan Williams. Parmi les autres étudiants qui étudiaient en même temps qu'elle, mentionnons Imogen Holst et Elizabeth Maconchy, avec lesquelles elle maintiendra une longue amitié. Grâce à elles, Williams a pu bénéficier d'un soutien précieux de la part de ses pairs, tout en travaillant dans un secteur relativement fermé aux femmes à cette époque. Vers la fin de ses études, en 1930–31, Williams partit étudier la composition avec Egon Wellesz à Vienne, et s'inspira des œuvres de Wagner, de Strauss et de Mahler.

De retour à Londres, elle mena une vie professionnelle active, à la fois comme compositrice et comme enseignante. Les années de guerre du début des années 1940 se sont cependant avérées difficiles dans sa carrière naissante : les revenus étaient limités, le nécessaire manquait et il était difficile de trouver le temps et l'énergie pour composer dans un tel contexte d'austérité permanente. Affaiblie par des problèmes de santé chroniques, Williams envisagea d'abandonner complètement la composition. Sur les conseils de son médecin, elle retourna dans son pays de Galles natal pour reprendre des forces après la guerre et finit par se réinstaller à Barry, où elle allait rester jusqu'à la fin de sa vie. Au pays de Galles, les activités professionnelles de Williams en tant que compositrice et professeure ont pu se poursuivre.

Comme de nombreuses compositions de Williams, *Sea Sketches* s'inspire de la nature et de la culture du pays de Galles. Composée en 1944 pour orchestre à cordes, cette œuvre en cinq mouvements est dédiée aux parents de la compositrice. Bien qu'elle ait été écrite alors que Williams vivait encore à Londres, l'œuvre a été inspirée par les plages du Glamorganshire, la région d'où elle venait, et par son paysage marin qui se meut et évolue constamment.

Comme son nom l'indique, le premier mouvement, *High Wind* [Grand vent], dépeint de manière expressive le rugissement d'un vent de tempête. Le bruit de la mer s'élevant des seconds violons et des altos crée un arrière-plan agité et en constante évolution sous le thème principal exposé par les premiers violons. Le climat de ce mouvement est agité et passionné. Avec un motif descendant joué par les cordes graves, l'obscurité descend progressivement sur la mer. Dans le second mouvement, *Sailing Song* [Chant de marin], la paix s'installe grâce à une mélodie fluide dans une tonalité mineure. L'atmosphère mystérieuse de la musique est créée par des dissonances évocatrices et une écriture riche. On pense inévitablement aux tribulations rencontrées en naviguant sur les eaux tumultueuses de la vie. À la fin du mouvement, la musique s'éloigne vers l'horizon. *Channel Sirens* [Sirènes du canal] commence dans une atmosphère presque statique, avec un motif descendant, presque paresseux, dans les cordes graves, qui se transforme progressivement en une mélodie calmement errante. Un peu comme si les pensées du marin du mouvement précédent s'enfonçaient dans les eaux profondes d'un paysage marin désormais calme.

Dans le quatrième mouvement, *Breakers* [Vagues déferlantes], le changement d'humeur par rapport à l'inactivité du mouvement précédent est brutal et soudain. À présent, les crêtes d'écume roulent sur le rivage dans des gammes rapides et agitées de haut en bas, créant par endroits une atmosphère presque survoltée. La compositrice tisse habilement un ensemble polyphonique à plusieurs niveaux qui éclate

brèvement en une mélodie déclamatoire et chantante au milieu de toute cette agitation, jusqu'à ce qu'une dernière gamme descendante disparaisse dans l'écume sur la plage. La suite se termine par *Calm Sea in Summer* [Mer calme en été], un paysage marin paisible où le reflet du soleil levant scintille sur la surface de l'eau. La mélodie, qui prend de l'ampleur dans le registre supérieur des violons, transporte les pensées de l'auditeur vers la gamme des émotions humaines : désir, tristesse, amour et gratitude. Le mouvement s'achève sur les derniers rayons du soleil couchant sur la mer.

L'importance de Williams en tant que modèle pour la scène musicale galloise a été considérable : elle a montré à ses contemporains qu'il était possible pour une femme d'une petite ville de gagner sa vie en tant que compositrice. Au pays de Galles, où la tradition de la musique chorale est particulièrement forte, sa contribution à l'intégration de la musique orchestrale dans la tradition musicale locale est considérée comme importante. La valeur des réalisations de Williams a été reconnue de son vivant ; on lui a ainsi offert l'Ordre de l'Empire britannique, ce qu'elle a refusé, déclarant que les interprétations de grande qualité de ses compositions constituaient une reconnaissance plus importante de l'œuvre de sa vie que des accolades.

« Pour moi, composer, c'est comme tailler une sculpture dans la pierre, plutôt que de coucher sur le papier le produit de ma propre imagination », affirma la compositrice polonaise **Grażyna Bacewicz** (1909–69). Bacewicz était connue dans son pays non seulement comme compositrice, mais aussi comme violoniste réputée et a notamment été première violon de l'Orchestre symphonique de la Radio polonaise.

Née à Łódź en Pologne en 1909, Grażyna Bacewicz était la fille de Vincas Bacevičius, un professeur de musique d'origine lituanienne, et de Maria Modlińska, une Polonaise. Enfant, Bacewicz passait souvent ses étés en Lituanie, un pays qui, à

l'époque, aspirait à l'indépendance. Après que son père a accepté un poste à Kaunas, la capitale provisoire de la Lituanie, Grażyna est restée en Pologne avec sa mère.

Bacewicz a réalisé ses premières compositions vers l'âge de 13 ans, mais ses activités musicales se sont d'abord concentrées sur le violon et le piano, qu'elle avait commencé à jouer sous la tutelle de son père. À l'âge de 19 ans, elle a poursuivi ses études au Conservatoire de Varsovie où elle allait obtenir un diplôme de violon et de composition. Bacewicz s'est ensuite rendue à Paris où elle a suivi des cours de composition auprès de Nadia Boulanger et continué ses études de violon avec, entre autres, Carl Flesch. Après ses études, elle a poursuivi une carrière active de violoniste, interrompue par la Seconde Guerre mondiale. Pendant la guerre, Bacewicz, son mari et sa fille, née en 1942, ont mené une existence discrète à Varsovie. Elle a néanmoins donné des concerts en secret et a également donné les premières exécutions de certaines de ses propres œuvres.

Ses compositions prennent leurs racines dans le néoclassicisme, qu'elle a combiné avec la tradition folklorique polonaise. Sa musique, qui possède un langage stylistique bien à elle, a été décrite comme sincère, énergique et lyrique. L'œuvre de Bacewicz comprend une grande quantité d'œuvres instrumentales, et sa formation de violoniste explique probablement pourquoi sept de ses onze concertos solos sont destinés au violon. La musique de chambre est au cœur de sa production, mais son catalogue comprend également des œuvres pour des formations plus importantes telles que quatre symphonies, trois ballets et un opéra radiophonique.

Les sept quatuors à cordes de Bacewicz ont été composés entre 1938 et 1965. Le **Quatuor à cordes n° 4** est le plus joué d'entre eux et est en fait l'œuvre la plus connue de toute sa production. Ce quatuor, en trois mouvements, a d'abord retenu l'attention après avoir remporté le Concours international de quatuor à cordes de la ville de Liège, en Belgique, en 1951. Intégrant des éléments de musique folklorique, cette œuvre appartient à la période néoclassique de la compositrice et consti-

tue une œuvre d'un abord aisé. La version que nous entendons ici est un arrangement pour orchestre à cordes de Marijn van Prooijen, réalisé à la demande de l'Orchestre de chambre d'Ostrobotnie.

Le premier mouvement débute par un *Andante* aux teintes sombres qui évolue progressivement vers un *Allegro energico*. Il s'agit d'une forme sonate libre avec des thèmes contrastés, un développement et une récapitulation. La musique présente de multiples facettes : les tempos varient et l'humeur passe d'un calme prolongé à un essor féroce et inexorable. Le thème principal du second mouvement, *Andante*, est sobre, lyrique et rappelle une berceuse. Les thèmes secondaires sont intégrés dans une polyphonie élaborée avant que la mélodie calme ne se transforme en un fugato frénétique. Cet *Andante* est empreint d'un romantisme que l'on retrouve également dans les œuvres ultérieures de la compositrice.

Bacewicz se laisse aller dans le troisième mouvement, *Allegro giocoso*, à une écriture néoclassique et humoristique. Le mouvement commence par un thème vif et affirmé, qui évolue vers une section de développement rythmiquement variée. Celle-ci est toutefois interrompue par un thème secondaire mélancolique et nostalgique. Plus tard, un mystérieux tremolo ramène l'auditeur à l'agitation musicale, et le quatuor se termine par un magnifique *accelerando* à l'unisson, en apothéose.

La musique de Grażyna Bacewicz a trouvé ces dernières années une place dans le cœur d'une nouvelle génération de mélomanes. Le fait que ses œuvres soient régulièrement jouées au concert témoigne de son importance en tant que l'une des compositrices les plus en vue du XX^e siècle.

Le nom de **Johanna Müller-Hermann** (1868–1941) est méconnu de la plupart des mélomanes car ses compositions ont tendance à se trouver dans les archives plutôt que sur les pupitres des salles de concerts. On ne peut que déplorer cette situation car Müller-Hermann fut une figure centrale de la vie culturelle dynamique de la Vienne

du début du XX^e siècle et l'une des compositrices les plus jouées alors en Europe. Également pédagogue réputée, elle fut la première femme à enseigner la théorie musicale au Neue Wiener Konservatorium [Nouveau Conservatoire de Vienne].

Elle est née dans une famille de fonctionnaires de la classe moyenne, où l'étude de la musique était considérée comme un élément important d'une éducation et d'un apprentissage complets mais, comme c'était typiquement le cas à l'époque, une carrière de compositrice n'était cependant pas considérée comme un choix convenable. Müller-Hermann a d'abord suivi une formation d'enseignante et a travaillé dans ce domaine pendant quelques années. Après s'être mariée et être devenue femme au foyer, elle a toutefois poursuivi ses études de piano, de violon et de théorie musicale à l'université, acquérant ainsi une formation complète de musicienne et de compositrice. Elle considère le compositeur Alexander von Zemlinsky comme son professeur le plus important.

La première composition de Johanna Müller-Hermann, les *Sept Lieder*, Op. 1, a été publiée en 1895 et jouée au Musikverein de Vienne lors d'une soirée « consacrée aux dames ». Son catalogue comprend des lieder, de la musique de chambre, des pièces instrumentales et des œuvres plus importantes pour chœur et orchestre. Müller-Hermann n'a composé qu'un seul quatuor à cordes, écrit entre 1908 et 1910, présenté ici dans une version pour orchestre à cordes réalisée par Ingvar Karkoff, à la suite d'une commande de l'Orchestre de chambre d'Ostroboïnie.

L'œuvre en quatre mouvements est dédiée à Alexander von Zemlinsky, et l'idiome musical est le romantisme tardif, à l'harmonie opulente, typique de Müller-Hermann. La texture est agrémentée de chromatismes et le contrepoint crée une atmosphère concentrée et intense. L'œuvre est considérée comme importante non seulement en raison de sa valeur musicale évidente, mais aussi de sa rareté : en effet, le quatuor à cordes avait quelque peu perdu de sa popularité chez les compositeurs autrichiens d'alors.

L'œuvre commence par un *Moderato* paisible, dont le thème principal, romantique et chantant, gagne progressivement en chromatisme et en tension. Le second mouvement, un *Allegro vivace* en sol mineur, est un scherzo rythmiquement capricieux avec une section centrale lente et lyrique. Le troisième mouvement, *Adagio*, est empreint de profondeur, de langueur et de paix. Il commence par des motifs descendants et soupirants, qui reviennent fréquemment plus loin. L'œuvre culmine dans un final étincelant, *Allegro con spirito*, qui fait preuve d'une vivacité indéniable et même d'une ironie enjouée.

© Marjukka Puutio 2025

L'**Orchestre de chambre d'Ostrobotnie** (OCO) basé à Kokkola, en Finlande, a été fondé par son chef honoraire Juha Kangas en 1972 et est un orchestre professionnel depuis 1989. La sonorité homogène et l'impact dynamique de l'orchestre sont le résultat d'années passées à jouer ensemble. Sakari Oramo a été directeur artistique de l'orchestre de 2013 à 2019, et Malin Broman occupe ce poste depuis lors.

Le répertoire de l'orchestre s'étend de l'époque baroque à la musique contemporaine. L'OCO a apporté une contribution exceptionnelle à la promotion de la musique finlandaise d'aujourd'hui, et de nombreux compositeurs finlandais ont dédié des œuvres à l'orchestre. L'ensemble entretient également des contacts étroits avec des compositeurs de Scandinavie et des pays baltes et a créé plus de 200 œuvres à ce jour.

L'Orchestre de chambre d'Ostrobotnie s'est vu décerner le prix de la musique du Conseil nordique en 1993 et a reçu depuis de nombreuses autres distinctions. L'OCO se produit régulièrement avec des solistes internationaux de premier plan et a publié plus de 80 enregistrements. Ses tournées à l'étranger l'ont conduit dans plusieurs pays européens, au Japon et aux États-Unis.

<https://kamariorkesteri.fi>

Malin Broman, artiste polyvalente et primée, est très demandée en tant que soliste, cheffe d'orchestre, première violon et musicienne de chambre. Nommée première violon de l'Orchestre symphonique de la Radio suédoise en 2008, elle a depuis été invitée à se produire en tant que première violon invitée avec l'Orchestre symphonique de Londres, l'Orchestre de chambre Mahler, l'Orchestre Philharmonia et l'Orchestre de chambre d'Europe. Broman se consacre également à la musique de chambre. Elle est membre fondateur du Trio Kungsbacka et a également été membre du Nash Ensemble pendant de nombreuses années.

Après avoir régulièrement dirigé l'Orchestre symphonique de la Radio suédoise, elle est aujourd'hui très demandée en tant que directrice musicale et soliste. À ce titre, elle s'est produite avec des ensembles tels que le Tapiola Sinfonietta, l'Orchestre de chambre de Norvège, le Scottish Ensemble, l'Orchestre symphonique d'Helsingborg, l'Orchestre de chambre de Laponie et l'ACO Collective (Australie).

De 2015 à 2020, elle a été directrice artistique de l'orchestre de chambre Musica Vitae. Ensemble, ils ont effectué de nombreuses tournées, assuré la création de plus de vingt œuvres, collaboré avec des acteurs et des danseurs, et se sont produits lors de la cérémonie de remise du prix Nobel. En 2019, elle a accepté le poste de directrice artistique de l'Orchestre de chambre d'Ostrobotnie en Finlande et, en 2025, celui de directrice musicale de l'Orchestre de chambre nordique.

En 2002, Malin Broman a reçu le prix de l'Académie Halland pour son exceptionnelle contribution à la culture et, en 2008, a été élue membre de l'Académie royale de musique de Suède. Enfin, en 2019, elle a reçu la Médaille de Sa Majesté le Roi (de Suède) pour ses services rendus à la musique. <https://malinbroman.com>

The music on BIS's Hybrid SACDs can be played back in Stereo (CD and SACD) as well as in 5.0 Surround sound (SACD).

Recording Data

Recording: 2nd–3rd August 2024 at Musiikkikeskus Snellman, Kokkola, Finland (Williams)
25th–26th July 2024 at Musiikkikeskus Snellman, Kokkola, Finland (Bacewicz)
15th–17th May 2024 at the Schauman Hall, Jakobstad (Pietarsaari), Finland (Müller-Hermann)
Producer and sound engineer: Jens Braun (Take5 Music Production)

Equipment: BIS's recording teams use microphones from Neumann, DPA and Schoeps; audio electronics from RME, Lake People and DirectOut; MADI optical cabling technology, monitoring equipment from B&W, STAX and Sennheiser, and Sequoia and Pyramix digital audio workstations.
Original format: 24-bit/96 kHz

Post-production: Editing and mixing: Jens Braun

Executive producer: Robert Suff

Booklet and Graphic Design

Cover text: © Marjukka Puutio 2025
Translations: Andrew Barnett (English); Anna Lamberti (German); Jean-Pascal Vachon (French)
Front cover photo: © BIS Records
Typesetting, lay-out: Andrew Barnett

BIS Records is not responsible for the content or reliability of any external websites whose addresses are published in this booklet.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB info@bis.se www.bis.se

BIS-2702 © & © 2025 BIS Records AB, Sweden



Ostrobothnian Chamber Orchestra

Photo: © Clas-Olav Slotte

BIS-2702